

Minnesota Kev Txaus Siab Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv

Lub hom phiaj

Thaum kos npe rau daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv (Recognition of Parentage - ROP) no nws pib txoj kev sib txheeb raws cai ntawm ib leej txiv thiab ib tug me nyuam thaum uas leej txiv yug tsis tau yuav tus me nyuam leej niam. Kev kos npe rau daim ntawv no:

- Tsim raws txoj cai txog leej txiv yug
- Tsim thiab zam tej co cai thiab dej num rau leej niam, leej txiv thiab tus me nyuam
- Cia leej txiv lub npe nyob hauv tus me nyuam cov ntaub ntawv teev hnuv yug
- Ua lub hauv paus los pib txoj kev them nyiaj yug noj yug haus rau me nyuam
- **Tsis tsim kev muaj cai saib xyuas los sis niam txiv lub sij hawm nyob nrog me nyuam.**

Cov lus qhia ua rau leej niam leej txiv

Tau cov lus teb rau koj cov lus nug ua ntej koj kos npe rau daim ntawv no. Kev kos npe rau daim ntawv yog los ntawm kev yeem. Yog tias, koj tsis paub tseeb seb leej txiv yug yog leej twg, koj yuav tsum tau tsis txhob kos npe rau daim ntawv no thiab koj yuav tsum tau mus ua ib qho kev ntsuam xyuas caj ces roj ntsha. Yog xav tau ib qho kev ntsuam xyuas caj ces roj ntsha, hu rau koj qhov chaw khiav dej num xyuas kev yug noj yug haus rau me nyuam hauv koj lub nras los sis koj mus nrhiav koj ib qho chaw ua cov kev pab ntsuam xyuas caj ces roj ntsha. Niam txiv tsis hais tus twg li yuav thim tau daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv yog tias tau teev daim ntawv thim uas tus niam txiv ntawd kos npe rau tim ntsej tim muag ntawm ib tus neeg nias thwj ua tim khawv rau hauv Minnesota Tuam Tsev Txhawb Kev Noj Qab Haus Huv, Chav Fai Khaws Cov Ntaub Ntawv Tseem Ceeb (Minnesota Department of Health, Office of Vital Records) li ntawm 60 hnuv tom qab kos npe rau daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv. Tom qab 60 hnuv lawm, ib daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv uas tau tswj raws txoj cai thiab tau teev yuav siv tau thiab muaj zog npaum li tsev hais plaub kev txiav txim txog kev yog leej txiv. Thaum teev daim ntawv, Tuam Tsev Txhawb Kev Noj Qab Haus Huv yuav kho daim ntawv yug kom muaj leej txiv lub npe rau hauv.

Yog hais tias koj txaus siab los pib txoj kev sib txheeb raws cai ntawm ib leej txiv thiab ib tug me nyuam thaum uas leej txiv tsis tau yuav tus me nyuam leej niam:

- Nyeem tag nrho plaub nplooj hauv daim ntawv no thiab phau ntawv Ua Ib Leej Txiv Rws Cai: Cov lus qhia txog kev ua niam ua txiv rau cov niam thiab cov txiv (Being a Legal Father: Parentage information for mothers and fathers) (DHS-3159A-HMN) kom zoo zoo los yog kom ib tug neeg nyeem rau koj
- Saib daim yeeb yaj kiab tsim kev yog leej txiv
- Yog tias leej niam yuav ib tug neeg uas tsis yog tus me nyuam leej txiv yug, leej niam tus txij nkawm yuav tsum tau kos npe thiab xa ib daim Tus Txij Nkawm Nqe Lus Lees Tias Tsis Yog Leej Niam Leej Txiv (Spouse's Non-Parentage Statement) thiab teev nrog rau Minnesota Tuam Tsev Txhawb Kev Noj Qab Haus Huv.
- Teb tag nrho daim ntawv no uas siv cov lus qhia uas thwj koj tus me nyuam cov ntaub ntawv yug
- Hais kom muab ib daim tshiab yog tias koj ua yuam kev lawm. Tsis txhob txhaj cov lus tawm, tsis sau dab tsi rau los yog kho cov lus
- Kos daim ntawv no ua ntej ntawm tus neeg nias thwj ua tim khawv
- Teev daim ntawv uas teb meej no nrog rau Minnesota Tuam Tsev Txhawb Kev Noj Qab Haus Huv.

Thaum koj kos npe rau daim ntawv no, tej zaum koj yuav hloov tau koj tus me nyuam lub xeem kom txawv lub uas nyob hauv cov ntaub ntawv yug. Yog hais tias koj xav hloov lub xeem thiab tag nrho leej niam leej txiv pom zoo, sau koj tus me nyjam lub xeem tshiab rau hauv lub thawv uas kom sau rau hauv. Yog hais tias koj tsis xav hloov lub xeem los sis yog tias tsis tau teev koj tus me nyuam daim ntawv yug, sau koj tus me nyuam lub xeem tam sim no rau hauv lub thawv.

Cov lus qhia ua rau cov koom haum uas pab

- Hais qhia rau niam txiv txog nkawv cov cai, cov dej num thiab lwm cov kev yuav siv tau dua li qhov kos npe rau daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv no.
- Teb seem Koom Haum uas nyob hauv qab ntawm daim ntawv Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv uas teb meej los ntawm qhov kos lub thawv thiab sau lub npe ntawm lub koom haum uas teb daim ntawv no.
- Xa hauv xov tooj (fax) los yog xa daim ntawv mus rau Minnesota Tuam Tsev Txhawb Kev Noj Qab Haus Huv.
- Muab ib daim qauv rau leej niam thiab leej txiv thiab khaws daim tseem los yog daim qauv rau koj khaws cia.
- Ua raws li koj lub koom haum cov cai thiab cov txheej txheem ua hais txog kev hais kom niam txiv kos npe thiab teev ib daim ntawv tshiab yog koj paub tias daim ntawv nws raug tsis pom zoo los ntawm Minnesota Tuam Tsev Txhawb Kev Noj Qab Haus Huv.

Muab daim ntawv uas teb meej no xa hauv xov tooj mus rau 651-215-5834.

Yog hais tias koj xa tsis tau daim ntawv no hauv xov tooj, xa hauv kev xa ntawv mus rau:

(Minnesota Tuam Tsev rau Kev Noj Qab Nyob Zoo)

(Hoob Kas rau Ntaub Ntawv Tseem Ceeb)

Minnesota Department of Health

Office of Vital Records

P.O. Box 64499

St. Paul, MN 55164-0499



Kom tau cov xov xwm sau ua lwm hom ntawv thiab lwm yam kev txais kev pab tib neeg yam sib txig, sau ntawv mus rau DHS.Info@state.mn.us, hu 651-431-4400, los sis thaum siv qhov chaw xa lus uas koj xav siv. ADA1 (2-18)

Minnesota Kev Txaus Siab Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv

Tus me nyuam	NPE	NPE NRAB	XEEM	NTAWV CIM TOM QAB LUB NPE (Jr., Sr., I, II, thiab ntxiv)	
	HNUB YUG	CHAW YUG (nroog/xeev)			
Koj puas xav hloov koj tus me nyuam lub xeem? <input type="radio"/> Xav <input type="radio"/> Tsis xav Yog tias xav, sau lub xeem tshiab rau hauv lub thawv nyob ntawm sab xis no. Yog tsis xav, sau lub xeem tam sim no rau hauv lub thawv nyob ntawm sab xis no.			TUS ME NYUAM LUB XEEM		
Leej niam	NPE	NPE NRAB	XEEM	NTAWV CIM TOM QAB LUB NPE	HNUB YUG (hli/hnub/xyoo)
	CHAW YUG (nroog/xeev)			ZAUV SOCIAL SECURITY	ZAUV XOY TOOJ (yog xav qhia)
	CHAW NYOB XA NTAWV CHAW YUG		NROOG	XEEV	ZAUV CHEEB TSAM
	Koj puas tau yuav ib tug txiv neej uas tsis yog leej txiv yug thaum muaj tus me nyuam no los yog thaum yug tus me nyuam no? <input type="radio"/> Tau <input type="radio"/> Tsis tau Yog tias tau, tus txij nkawm/tus qub txij nkawm yuav tsum tau teev daim Tus Txij Nkawm Nqe Lus Lees Tias Tsis Yog Leej Niam Leej Txiv (Spouse's Non-parentage Statement) (Form DHS-3159C) hauv ib xyoo tom qab yug tus me nyuam no kom tso tau tus txiv yug lub npe rau hauv tus me nyuam daim ntawv yug.				
Leej txiv	NPE	NPE NRAB	XEEM	NTAWV CIM TOM QAB LUB NPE	HNUB YUG (hli/hnub/xyoo)
	CHAW YUG (nroog/xeev)			ZAUV SOCIAL SECURITY	ZAUV XOY TOOJ (yog xav qhia)
	CHAW NYOB XA NTAWV CHAW YUG		NROOG	XEEV	ZAUV CHEEB TSAM

Thaum kos npe rau daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv, kuv lees paub los sis lav lus txog txhua yam nram qab no:

- Kuv yog leej niam leej txiv yug tus me nyuam uas sau tseg saum toj no.
- Lawv twb hais lus piav txog daim ntawv no thiab/los sis tau sau ntawv piav txog tej cai, kev lav ris, lwm yam uas ua tau thiab tej kev cai lis choj uas kuv tau lav vim kuv kos npe rau daim ntawv no raws li teem tseg hauv Leej Niam Leej Txiv daim ntawv lees paub, daim Ntawv Zam Cai thiab daim Tu Me Nyuam thiab sij hawm los saib xyuas me nyuam, thiab kuv to taub thiab kam ua raws li tej no.
- Tam li kuv paub mas, txhua yam uas sau tseg saum toj no muaj tseeb thiab yeej thwj.
- Kuv nkag siab tias kuv muaj cai ua qhov kev ntsuam xyuas caj ces roj ntshav. Yog kuv tsis tau mus ntsuam xyuas caj ces roj ntshav, kuv paub tseeb hais tias leej txiv uas sau tseg saum toj no yeej yog leej txiv yug rau tus me nyuam no.
- Kuv nkag siab tias kev kos npe rau daim ntawv no tsis yog tsa cai hais tias leej twg muaj cai ua tus saib xyuas los sis niam/txiv lub sij hawm nyob nroog me nyuam thiab tias leej niam yog tus uas ua tus saib xyuas txog thaum lub tsev hais plaub ua ib daim ntawv txib.
- Kuv nkag siab tias kev kos npe rau daim ntawv no yuav cia lub tsev hais plaub ua ntawv txib kom muaj kev yug noj yug haus rau me nyuam.
- Kuv zoo siab hlo kos npe rau daim ntawv no kom thiaj qhia tau seb leej niam leej txiv yug rau kuv tus me nyuam yog leej twg thiab pab kom ob tug niam txiv ntawd yuav muab sau tseg hauv kuv tus me nyuam daim ntawv yug.
- Kuv nkag siab tias kuv muaj cai rho daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv ua ntej dhau 60 hnub. Kuv nkag siab tias kuv muaj cai rho kuv daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv thaum kuv sau ntawv rho qhov no rau ntawm ib tug neeg uas muaj cai ua ntawv cim cia thiab xa daim ntawv ntawd mus rau Minnesota Department of Health, Office of Vital Records (Minnesota Tuam Tsev rau Kev Noj Qab Nyob Zoo, Hoob Kas rau Ntaub Ntawv Tseem Ceeb). Kuv nkag siab tias yog tias daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv tsis raug muab rho tawm ua ntej dhau 60 hnub, ces daim ntawv no muaj qab hau thiab yeej yog ua ib yam li lub tsev hais plaub daim ntawv txib lawm hais qhia seb leej twg muaj cai ua tus niam txiv uas saib xyuas thiab yuav tsum ua lub tsev hais plaub ib daim ntawv txib kom thiaj rho tau daim no tawm.

Leej niam kos npe x _____

Leej txiv yug kos npe x _____

NOTARY PUBLIC	In the state of _____, County of _____			
	Signed and sworn/affirmed to before me this (mm/dd/yy):			
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">□ □</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">/ □ □</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">/ □ □</td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> </table>	□ □	/ □ □	/ □ □
□ □	/ □ □	/ □ □		
_____ Notary Public Signature	_____ My commission expires			

NOTARY PUBLIC	In the state of _____, County of _____			
	Signed and sworn/affirmed to before me this (mm/dd/yy):			
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">□ □</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">/ □ □</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">/ □ □</td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> </table>	□ □	/ □ □	/ □ □
□ □	/ □ □	/ □ □		
_____ Notary Public Signature	_____ My commission expires			

Niam txiv nqe lus

Kuv tsa tes/lees tias:

- Tau qhia rau kuv txog daim ntawv Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv thiab nkag siab txog kuv cov cai thiab cov dej num uas tau tsim thiab zam rau thaum kos npe rau daim ntawv no.
- Kuv tau ib daim qauv ntawm phau ntawv Ua Ib Leej Txiv Raws Cai: Cov lus qhia txog kev ua niam ua txiv rau cov niam thiab cov txiv (DHS-3159A). Kuv tau nyeem phau ntawv los yog kom lwm tus neeg nyeem phau ntawv rau kuv lawm.
- Kuv tau txais cov lus qhia ntxiv uas hais ntawm ncauj txog kuv cov cai, cov dej num thiab lwm cov kev xaiv rau kev kos npe rau daim ntawv no.
- Kuv nkag siab tias wb leej twg yuav xaiv qhov tsis kam lees tias yog leej txiv los tau. Ua lwm txoj kev rau kev kos npe rau daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv, wb leej twg yuav hais los tau kom lub tsev hais plaub txiav txim seb leej twg yog leej txiv los yog wb mam li lees tias leej txiv yog leej twg rau ib lub sij hawm tom qab zog ntawd.
- Kuv lees tias wb yog leej niam leej txiv yug tus me nyuam uas muaj npe nyob hauv daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv no.
- **Kuv nkag siab tias daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv no tsis muab kev saib xyuas los yog lub sij hawm ua niam ua txiv rau leej txiv raws cai.** Tiam sis, daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv no cia leej txiv muaj cai los hais kom lub tsev hais plaub muab lub sij hawm rau leej txiv saib xyuas los yog lub sij hawm ua niam ua txiv mus ib ntsus los sis mus tas li.
- Yog tias kuv kos npe rau daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv thiab hais kom tsev hais plaub txiav txim rau kev muaj cai saib xyuas, kuv nkag siab tias nyob rau hauv Minnesota Statutes Chapter 518, tsis muaj ib qho kev xav uas tsis muaj pov thawj rau los sis tawm tsam qhov ob leeg muaj cai tau saib xyuas me nyuam ua ke tshwj tsis yog thaum muaj kev tsim txom hauv vaj hauv tsev ntawm ob niam txiv.
- Kuv nkag siab tias wb leej twg yuav foob los tau kom paub tias leej txiv yog leej twg es tsis txhob kos npe rau daim ntawv Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv no thiab wb yuav thov tau kom muab cov kev pab los txiav txim seb leej txiv yog leej twg ntawm wb lub koom haum khiav dej num pab kev yug noj yug haus rau me nyuam hauv zos.
- Kuv nkag siab tias wb leej twg yuav xaiv los tau tau kom muaj ib qho kev ntsuam xyuas caj ces roj ntsha ua ntej wb kos npe rau daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv.

- Kuv lees cov dej num los muab kev pab nyiaj rau kuv tus me nyuam. Kuv nkag siab tias ib lub tsev hais plaub yuav txib tau kom muab kev pab nyiaj yug me nyuam uas muaj xws li them kev pab nyiaj txiag tsawg tshaj plaws, nqi kho mob thiab nqi zov me nyuam uas rov qab mus rau hnuv yug kuv tus me nyuam los sis ob xyoos pib thaum ua rooj plaub, seb qhov twg ntxov dua, thiab txuas mus kom txog thaum tsev hais plaub txib kom xaus kev yug.
- Kuv nkag siab tias kev pab nyiaj tseem yuav suav cov nram qab no rau hauv thiab: them cov nyiaj rov qab ntawm cov kev pab pej xeem huab hwm uas tau pab rau kuv tus me nyuam, them cov nyiaj rov qab rau cov nqi thaum cev xeeb tub thiab cov nqi pw tim tsev kho mob uas muaj feem rau qhov yug kuv tus me nyuam, them cov nyiaj rov qab rau kev ntsuas caj ces roj ntsha uas nom tswv tau them rau.
- Kuv nkag siab tias tag nrho leej niam leej txiv muaj cai rau tag nrho cov ntawv tshaj tawm txog cov kev yuav saws me nyuam.
- Kuv nkag siab tias yog tias wb ob leeg muaj 18 xyoo rov hauv thaum wb kos npe rau daim ntawv no, daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv no tsuas yog ib qho kwv yees tias yog leej txiv xwb. Nws tsis tau yog daim kawg.
- Kuv nkag siab tias kuv muaj sij hawm rau lub hlis tom qab wb ob leeg uas yog tus yau tshaj muaj 18 xyoo los ua lub rooj sib foob los hais tias yeej tsis muaj txoj kev sib txheeb ntawm leej txiv thiab tus me nyuam.
- Kuv nkag siab tias wb yuav rho tawm daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txivno los tau yog sau tias, “Kuv rho daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv no tawm.” Kuv nkag siab tias kuv yuav tsum tau kos npe rau daim ntawv rho tawm ua ntej ntawm ib tug neeg nias thwj ua tim khawv thiab kuv yuav tsum tau teev daim ntawv rho tawm nrog rau Chav Fai Khaws Cov Ntaub Ntawv Tseem Ceeb li ntawm 60 hnuv tom qab kuv kos npe rau daim ntawv no. Yog hais tias kuv tsis tau teev daim ntawv thim li ntawm 60 hnuv, kuv nkag siab tias daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv yuav muaj zog thiab siv tau tib yam li ib daim ntawv txiav txim txog kev yog leej txiv. Yog hais tias kuv yeej tseem xav thim daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv no tom qab 60 hnuv, kuv nkag siab tias kuv yuav tsum tau mus foob hauv tsev hais plaub es thov kom lub tsev hais plaub hloov cov lus qhia hauv daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv uas tej zaum lub tsev hais plaub yuav ua los sis tsis ua.

- Kuv nkag siab tias daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv yuav tsis suav tias siv tau yog hais tias leej niam ntawm tus me nyuam yuav lwm tus txiv neej thaum lub sij hawm muaj tus me nyuam no los yog thaum yug tus me nyuam no tshwj tsis yog tias daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv no yog teev nrog daim Tus Txiv Nqe Lus Tsis Lees Yog Leej Txiv.
- Raws li qhov kuv paub, cov lus qhia hauv daim ntawv no yeej muaj tseeb.
- Kuv txaus siab kos npe rau daim ntawv no. Tsis tau muaj leej twg yuam kom kuv kos npe rau daim Kev Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv no.

Zam cov cai

Thaum kos npe rau daim Minnesota Kev Txaus Siab Lees Paub Txog Kev Ua Leej Niam Leej Txiv (DHS-3159), koj zam koj cov cai rau:

- Koom rau hauv rooj plaub txiav txim txog kev yog leej txiv, uas ib tug kws lij choj sawv cev kuv los tau
- Ib rooj plaub los txiav txim seb tus txiv neej puas yog leej txiv yug tus me nyuam
- Coj neeg tuaj ua pov thawj hauv lub rooj txiav txim seb leej twg yog leej txiv
- Ua pov thawj tias leej twg yog leej txiv yug tus me nyuam hauv ib lub rooj txiav txim seb leej twg yog leej txiv.

Cov lus qhia txog lub sij hawm saib xyuas thiab kev ua niam ua txiv:

Thaum ib tug me nyuam yug rau khub niam txiv uas tsis tau sib yuav txoj cai cia leej niam saib xyuas tus me nyuam. Yog hais tias niam txiv xav kom muaj kev saib xyuas txawv, niam txiv yuav tsum tau mus hais hauv tsev hais plaub.

Thov hu rau ib tug kws lij choj yog tias muaj lus nug dab tsi.